

VAT reg.no.: DE143760280



Bolla di consegna
Delivery note
Lista imballi / Packing note

LuK GmbH & Co. KG LuK Bühl Hauptwerk Versand 1 Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 77815 Bühl

GETRAG S.p.A. V Dei Ciclamini 4 I-70026 MODUGNO BA Plant code: 100		2 Note destinatario / Receiving Notes 6 Porto / Freight 7 Consegna / Delivery Franco/ Free Assegnato/ Not Free Ferrovia/ Rail Corriere/ Carrier Porto/ Freight Altra vettura / Other Vehicle Espresso/ Express Vettura propria/ Own Vehicle Posta Incoterms FCA BÜHL		3 Nr. bolla/ Delivery Note No. 33542970 4 Data spedizione/ Shipping Date 04.07.2018 Fattura/Invoice 8 Nr./No. 9 Data/Date 20.08.00	
Cod.fornitore/ Supplier No. 91002566		VAT reg.no.: IT04886850728			

11 Ordine d'acquisto n./Order No. 550003695201	10 Vs.rif. / Your Reference 412	15 Dati aggiuntivi/ Additional Data	12 Nr.reparto/ Our Department AGKBHL-P31L Manuela Ishak-Huber	13 Tel. +49 7223 941 6226	14 Nr. destinatario/ Receiver No. 24466	16 Nr. d'ordine/ Order No. 148367
--	---	--	--	-------------------------------------	---	---

1 Tipo spedizione/ Shipping Code Schweitzer GmbH + Co. / Autocarro/ Standard		20 Franco/ Free 23/24 Lordo/ Gross 26 Luogo di scarico/ Receiving Location 11047471 14248		Peso lordo/Total Weight 4.507,5 kg Peso netto/Net Weight 4.115,0 kg	
21 Imballo/ Packing 5 x TBA-501480, 25 x TBA-501481, 5 x TBA-501482		22 Rif.spedizione/ Shipping Mark 11047471		26 Luogo di scarico/ Receiving Location 14248	
25 Indirizzo di spedizione/ Shipping Address					

27 Pos.	28 Cod.art.destinatario / Receiver Part No.	29 Descrizione / Cod.art. / Imball Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity	31 Unità / Unit	40 Destinataro / Receiver
----------------	--	---	-------------------------------	------------------------	----------------------------------

10	2500189010	L-020M0-0G20-17 DC dry#S Doppia frizione 210078049-0000-10	270		
----	------------	--	-----	--	--

Carico / Batch 550003695201	Carico / Batch 0023645380	Quantità carico / Quantity 270 PZ	Ursprungsland / Country of origin Germania
---------------------------------------	-------------------------------------	---	--

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 270
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità imballi: S
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 06/07/18
Firma: [Signature]

Lista imballi e dimensioni

N.	Colli	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Packing Description	Nr. Kanban
1	207302557	823,0 KG	901,5 KG	1.200x1.000x 760 MM	TBA-501480	
			Mat.No.	210078049-0000-10	Quantity:	54 PZ
2	207312090	823,0 KG	901,5 KG	1.200x1.000x 760 MM	TBA-501480	
			Mat.No.	210078049-0000-10	Quantity:	54 PZ
3	207316577	823,0 KG	901,5 KG	1.200x1.000x 760 MM	TBA-501480	
			Mat.No.	210078049-0000-10	Quantity:	54 PZ
4	207352675	823,0 KG	901,5 KG	1.200x1.000x 760 MM	TBA-501480	
			Mat.No.	210078049-0000-10	Quantity:	54 PZ
5	207354667	823,0 KG	901,5 KG	1.200x1.000x 760 MM	TBA-501480	



Bolla di consegna
Delivery note
Lista imballi / Packing note

Bolla Nr./Delivery note no.: 33542970

Datum/Date: 04.07.2018

Mat.No. 210078049-0000-10 Quantity: 54 PZ

Gestione beni in prestito

5	P-26-TBA-501480 Palette 1200X1000X150	TBA-501480
25	P-33-TBA501481 Formteil 1195X995X140	TBA-501481
5	P-38-TBA-501482 Deckel --GETRA-1200X1000	TBA-501482

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.

1 Fornitore ((Nome, Indirizzo, Paese) Trasportatore (Nome, Indirizzo, Paese) Nr. Fornitore 91002566 LuK GmbH & Co. KG LuK Bühl Hauptwerk Versand 1 Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 DE-77815 Bühl				BOLLA DI CONSEGNA INTERNAZIONALE INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Pagina 1 / 1 11047471			
2 Destinataro (Nome, Indirizzo, Paese) Consignee (Name, Address, Country) GETRAG S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno				16 Trasportatore (Nome, Indirizzo, Paese) Carrier (Name, Address, Country) Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Str. 22 DE-71634 Ludwigsburg			
3 Luogo di consegna della merce Luogo di consegna della merce Ort/Area Modugno Land/Paese Italia				17 Trasportatore successivo (Nome, Indirizzo, Paese) Successive Carriers (Name, Address, Country)			
4 Luogo e data di ritiro merce Place and Date of Acceptance of Goods Ort/Area Bühl Land/Paese Germania Data/Date 04.07.2018				18 Riserva di trasporto Reservations of Carriers			
5 Documenti allegati Documents Enclosed							

6	Note particolari Mark and Nos	7	Posizione del collo Nr. del colli	8	Tipo d'imballaggio Type of Packaging	9	Descrizione merce Description of Goods	10	Numero Statistico Statistical Number	11	Peso lordo (kg) Gross Weight (kg)	12	Volume (m³) Volume (m³)		
	33542969	6	PBX				automotive parts		87089390		4858,20	5,400			
	33542970	5	TBA-501480								4507,50	4,560			
	33542971	1	PBX								807,70	0,900			
	33542972	14	TBA-501480								13286,00	12,768			
	33557977	4	PBX								3238,80	3,600			
=====															
Totale:												30	Imballo	26698,20	27,228

Bez.s. Nr.9 Descr. No.9	Nr. etichette Hazard Hazard Label No.	Numero UN Number UN	Gruppo d'imballaggio Packaging Group	19	a carico di: To Be Paid By:	Fornitore Trasportatore	Valuta Currency	Destinatario Consignee
				Condizioni di trasporto Transportation Charges Riduzione Reductions Subtotale Subtotal Supplemento Supplement Altre spese Additional Fees Altre Others Totale da pagare Total to Pay				
13 Istruzioni del mittente (doganali e altre formalità) Istruzioni del mittente (doganali e altre formalità) SA/BHL-PLL05 i.A. Ivana Fekete TEL: +49 7223 941 6433 FAX: +49 7223 941 3439								

14 Rimborso Reimbursement 15 Pagamento condizioni di trasporto Payment of Freight Charges FCA BÜHL	20 Accordi speciali Special agreements
--	--

21 Prodotto in Stabilito in Bühl da a 04.07.2018	24 Merce ricevuta Goods received da 06 LUG 2018 a Modugno (BA) da 06 LUG 2018
--	---

22 LuK GmbH & Co. KG Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 77815 Bühl Firma e stampa del fornitore Signature and Stamp of Sender	23 Firma e stampa del trasportatore Signature and Stamp of Carrier	25 Dati utilizzati per determinare la distanza Calcolo distanza <table style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width:33%;">da/from</th> <th style="width:33%;">a/to</th> <th style="width:33%;">km</th> </tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </table>	da/from	a/to	km												
da/from	a/to	km															

26 Contratto Partner del trasportatore 27 Targa km Rimorchio	Carico netto in kg kg	Palett Fornitore - Paletts Sender <table style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width:25%;">Tipo</th> <th style="width:15%;">Numero</th> <th style="width:15%;">No Cambio</th> <th style="width:15%;">Cambio</th> </tr> <tr><td>Euro Pallet</td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td>Gitterbox</td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td>Singolo Pallet</td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </table> Conferma ricevimento/Data/Firma	Tipo	Numero	No Cambio	Cambio	Euro Pallet				Gitterbox				Singolo Pallet			
Tipo	Numero	No Cambio	Cambio															
Euro Pallet																		
Gitterbox																		
Singolo Pallet																		

25 Dati utilizzati per determinare la distanza Calcolo distanza <table style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width:33%;">da/from</th> <th style="width:33%;">a/to</th> <th style="width:33%;">km</th> </tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </table>	da/from	a/to	km													Palett Cliente - Paletts Consignee <table style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width:25%;">Tipo</th> <th style="width:15%;">Numero</th> <th style="width:15%;">No Exchange</th> <th style="width:15%;">Exchange</th> </tr> <tr><td>Euro Pallet</td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td>Gitterbox</td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td>Singolo Pallet</td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </table> Conferma autista/Data/Firma	Tipo	Numero	No Exchange	Exchange	Euro Pallet				Gitterbox				Singolo Pallet				24 Merce ricevuta Goods received da 06 LUG 2018 a Modugno (BA) da 06 LUG 2018 Firma e stampa del cliente Signature and Stamp of Consignee
da/from	a/to	km																															
Tipo	Numero	No Exchange	Exchange																														
Euro Pallet																																	
Gitterbox																																	
Singolo Pallet																																	

Used App. No.

☐ National
 ☐ Bilateral
 ☐ EG
 ☐ CEMT